



LE

COFFRET DE SAINT-DOMINGUE

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE


PAROLES LE

ÉMILE DESCHAMPS

MUSIQUE DE

LOUIS CLAPISSON

NOUVELLE ÉDITION



PARIS

47, RUE LAFFITTE, 47

*Exécution publique et tous droits
de reproduction réservés.*

A. HENNUYER, IMPRIMEUR-ÉDITEUR

LE
COFFRET

DE
S^t Domingue,

Opéra comique en un acte

Paroles de

Emile Deschamps

Musique de

LOUIS CLAPISSON

Membre de l'Institut.

PARIS

A. HENNUYER, IMPRIMEUR-ÉDITEUR

47, RUE LAFFITE, 47

Tous droits d'exécution publique,
de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

E. CLOT Fils & C^e
15, Rue de la République
LYON
MUSIQUE, PIANOS, ORGUES

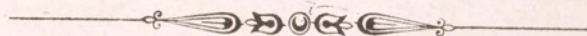
— C —

PERSONNAGES

MADAME JEANNE DE KERVEN.....	GRAND MÈRE.
ALIX.....	SA PETITE FILLE.
KARL.....	FRÈRE D'ALIX.
BERTHE.....	AMIE D'ALIX.
CLAUDINE.....	SERVANTE.
Chœur de jeunes filles — Chœur de marchandes	

TABLE DES MORCEAUX

	PAGE	
OUVERTURE.....	33	
1 INTRODUCTION, chœur.....	40	— Venez, venez.....
2 COUPLET.....	45	— A fêter les grands du monde.....
3 COMPLIMENT, morceau d'ensemble.....	24	— Vive Jeanne!.....
4 ARIETTE.....	34	— J'oublie et mes jours de misère.....
5 MORCEAU DE SORTIE, chœur.....	33	— Adieu, Adieu.....
6 AIR.....	37	— Je ne tiens plus à terre.....
7 CHANSON DE PETITE NICOLLE.....	42	— Le maître d'école.....
8 CHŒUR DES MARCHANDES, morceau d'ensemble.....	49	— Madame, voici vos mémoires.....
9 DUO.....	58	— Toi qui sais ce qu'il faut aux mères..
10 FINAL.....	63	— Voici l'heure, ou se rassemble...



LE COFFRET DE S^T. DOMINGUE

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Paroles de
ÉMILE DESCHAMPS

Musique de
LOUIS CLAPISSON

OUVERTURE

Andante 92 = ♩

pp *ff* *pp* *ff*

pp *ff* *pp* *ff* *crescendo*

All^o Moderato 108 = ♩

ff *sec* *legg* *pp*

First system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The word *crescendo* is written in the first measure. The music features a series of chords and melodic lines in the right hand, with a steady accompaniment in the left hand.

Second system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The right hand continues with melodic patterns. The word *pp* appears in the third measure, and *ritenuto* appears in the fourth measure. A key signature change to one flat is indicated by a 'b' in the treble clef.

Third system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The right hand has a more active melodic line. The word *a Tempo* is written above the staff. *poco a poco* is written in the first measure, *dolce* in the second, and *pp* in the third.

Fourth system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The right hand features a complex melodic line with many notes. The left hand provides a consistent harmonic support.

Fifth system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The right hand has a very active melodic line. The word *f* is in the first measure, *ff sec* in the second, and *ff animato* in the third.

Sixth system of musical notation, piano part. Treble and bass staves. The right hand continues with a complex melodic line. The word *un poco* is written in the first measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and rests. There are several accents (^) and slurs over the notes.

Second system of musical notation. The bass clef part includes the dynamic marking *pp legg* (pianissimo, leggiero).

Third system of musical notation. A dashed line labeled *8^a* spans across the top of this system and the beginning of the next.

Fourth system of musical notation. The bass clef part includes dynamic markings *f*, *p*, and *f*.

Fifth system of musical notation. The bass clef part includes dynamic markings *sempre p* and *stacc.* (staccato).

Sixth system of musical notation. The bass clef part includes a dynamic marking *p*.

8^a

marcato

p

pp

ff *ff sempre*

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with complex chordal textures and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and melodic patterns.

Third system of musical notation, featuring a *Ritenuito un poco* instruction in the right hand.

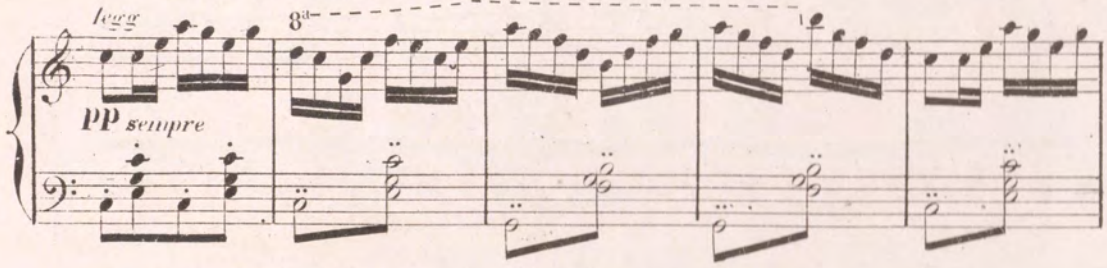
Fourth system of musical notation, marked with *8^a* and *a Tempo*, and including a *Rall. e poco a poco* instruction and a *pp* dynamic marking.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the complex textures and melodic lines.

Sixth system of musical notation, concluding the page with complex textures and melodic patterns.

Un poco più animato

legg *8^a*
pp sempre



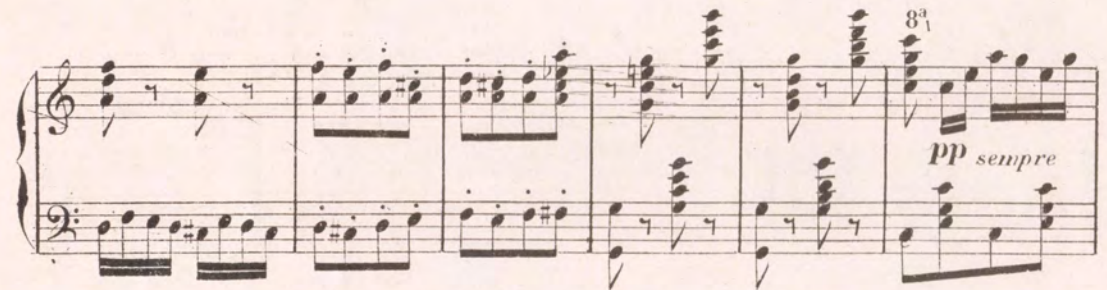
8^a
Crescendo poco a poco



ff



8^a
pp sempre



8^a *8^a*



8^a
Crescendo poco a poco



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and a melodic line in the bass clef. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes chords and a melodic line in the bass clef. A dynamic marking of *ff* and the instruction *Sempre animato* are present.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes chords and a melodic line in the bass clef.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes chords and a melodic line in the bass clef. A first ending bracket labeled *8^a* is present.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes chords and a melodic line in the bass clef. A first ending bracket labeled *8^a* is present.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes chords and a melodic line in the bass clef. A first ending bracket labeled *8^a* is present.

Alix
Berthe
Claudine
Chœur

N^o I.

INTRODUCTION

All^o Moderato 60=d

PIANO *pp*

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The left hand starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. The piece concludes with a fermata over a whole note chord of G4 and B4.

ALIX appelant à demi-voix
par la porte du fond *pp*

Ve-nez, ve - nez! Pour votre a - mi - e,

The vocal line for Alix begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It starts with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction, with a *sempre pp* marking.

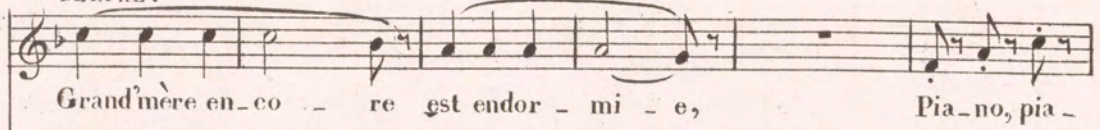
Que de bon - tés! quel soin charmant! Grand'mère en - co - re

The vocal line continues with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

est endor - mi - e, Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!

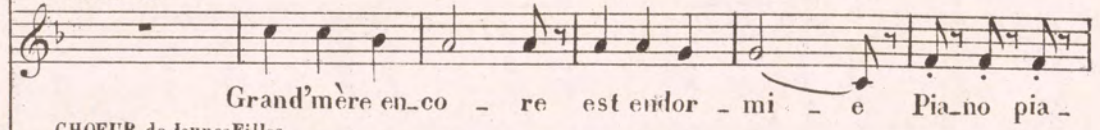
The vocal line concludes with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It starts with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

BERTHE.



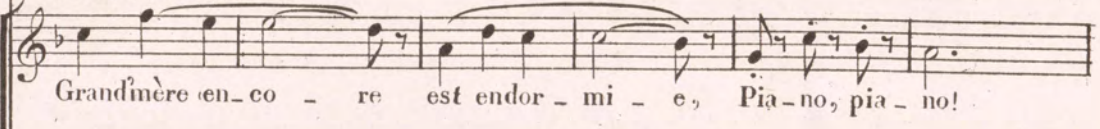
Grand'mère en-co - re est endor - mi - e, Pia - no, pia -

CLAUDINE



Grand'mère en-co - re est endor - mi - e Pia - no pia -

CHOEUR de Jeunes Filles.



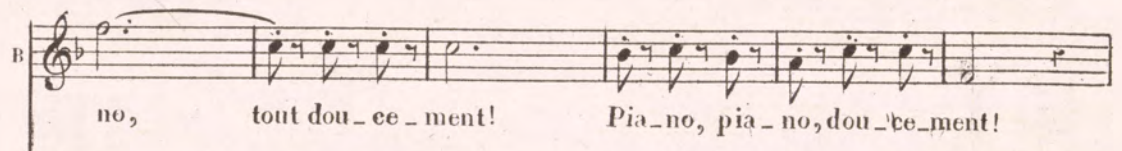
Grand'mère en-co - re est endor - mi - e, Pia - no, pia - no!



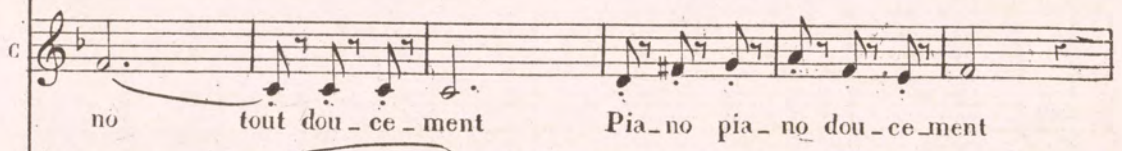
Grand'mère en-co - re est endor - mi - e, Pia - no, pia - no, dou - ce -



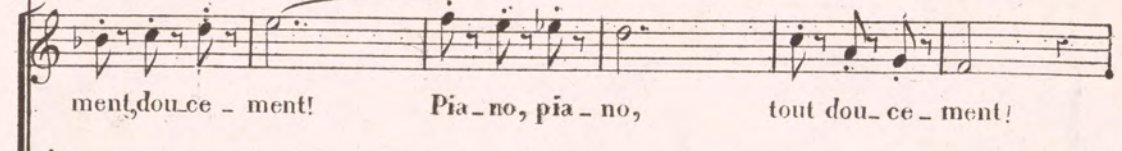
B no, tout dou - ce - ment! Pia - no, pia - no, dou - ce - ment!



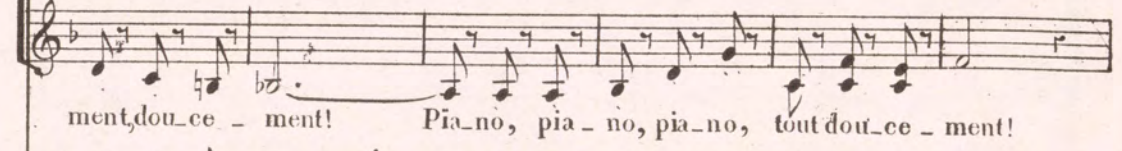
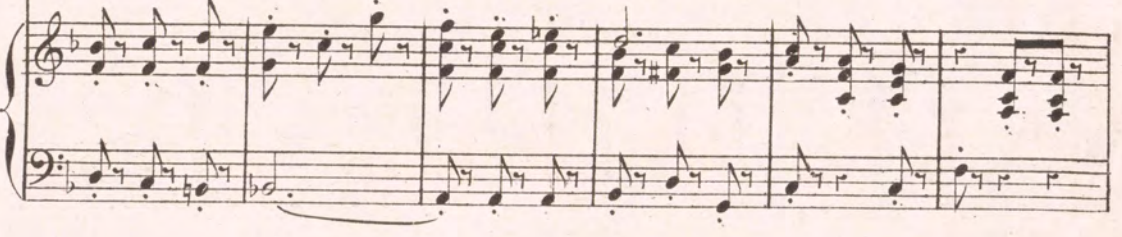
C no tout dou - ce - ment Pia - no pia - no dou - ce - ment



ment, dou - ce - ment! Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!



ment, dou - ce - ment! Pia - no, pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!

ALIX

Pour son ré - veil, chacune est prête; Bien! approchez,

et, pour sa fé - te, Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment,

— Ré - pé - tons no - tre com - pli - ment

BERTHE *dolce*

CLAUDINE *dolce*

CHOEUR *dolce*

Ré - pé - tons, ré - pé -

Ré - pé - tons, ré - pé -

Ré - pé -

B
tons no - tre compli - ment Oui, pour sa fê - te

C
tons no - tre compli - ment Oui pour sa

tons no - tre compli - ment Oui, pour sa fê - te,

tons no - tre compli - ment Oui, pour sa fê - te,

B
Chacune est prê - te; pia - no, pia - no.

C
fê - te, Chacune est, prê - te; pia - no, pia - no.

Chacune est prê - te, pia - no, pia - no; tout dou - ce -

Chacune est prê - te, pia - no, pia - no, dou - ce - ment, dou - ce -

ALIX

A pia - no, pia - no, tout dou - ce -
 B tout dou - ce - ment, pia - no, pia - no, dou - ce -
 C tout dou - ce - ment, pia - no, pia - no, dou - ce -
 ment, pia - no, pia - no, tout dou - ce -
 ment, pia - no, pia - no, pia - no, tout dou - ce -
sempre piano

A ment, Ré-pé-tons no - tre compli - ment.
 B ment, Ré-pé-tons no - tre compli - ment.
 C ment, Ré-pé-tons no - tre compli - ment.
 ment, Ré-pé-tons no - tre compli - ment.
 ment, Ré-pé-tons no - tre compli - ment.
 M. D. I.

Alix
Berthe
Claudine
Choeur

№ 2.

15

COUPLET

REP. Gloire à Jeanne! Gloire à Jeanne!

All^o Moderato 404=♩

PIANO

Piano introduction for the first system, marked 'PIANO' and 'p'. The music is in 2/4 time and consists of two staves (treble and bass clef). The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The piece ends with a dynamic marking of 'mf'.

ALIX à mi-voix *P e staccato sempre*

À fé - ter les grands du monde On sé - puise en mille ap -

Piano accompaniment for the first vocal line, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 2/4 time and features a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

prêts,

Dans ces

BERTHE à mi-voix

À fé - ter les grands du monde On sé - puise en mille apprêts;

CLAUDINE à mi-voix

À fé - ter les grands du monde On sé - puise en mille apprêts;

À fé - ter les grands du monde On sé - puise en mille apprêts;

CHOEUR à mi-voix

À fé - ter les grands du monde On sé - puise en mille apprêts;

sempre pp

Piano accompaniment for the final vocal lines, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 2/4 time and features a simple harmonic accompaniment with chords and single notes. The piece ends with a dynamic marking of 'pp'.

A
murs ou rien n'a - bonde, Le cœur seul fait tous les frais.

B
Dans ces murs où rien n'a -
Dans ces murs où rien n'a -
Dans ces murs où rien n'a -
Dans ces murs où rien n'a -

A
Gloire à Jeanne! mais pour el - le, Faisons.

B
bonde, Le cœur seul fait tous les frais.

C
bonde, Le cœur seul fait tous les frais.

bonde, Le cœur seul fait tous les frais.

bonde, Le cœur seul fait tous les frais.

A. *trève aux arts coquets; Toute chose est naturelle, Nos chansons et nos bouquets;*

A. *Tempo.*
-quets; Toute chose est naturelle, Nos chansons et nos bouquets.

BERTHE.
 CLAUDINE.
 Gloire à
 Gloire à

pp
 CHŒUR. A vous, à vous Nos chansons, nos bouquets.
pp
 A vous, à vous Nos chansons, nos bouquets.

Crescendo poco a poco.
 ^ ^ ^ ^ ^ *piu f* ^
 dean-nelmais pour elle, Faisons trève aux arts coquets; Toute chose est natu -

C. dean-nelmais pour elle, Faisons trève aux arts coquets; Toute chose est natu -

Crescendo poco a poco.
 ^ ^ ^ ^ ^ *piu f* ^

ALIX.

f Gloire à Jean - nelmais pour
 - rel - le, Nos chan - sons et nos bou - quets. *f* Gloire à Jean - nelmais pour
 - rel - le, Nos chan - sons et nos bou - quets. *f* Gloire à Jean - nelmais pour
 Gloire à Jean - nelmais pour
 Gloire à Jean - nelmais pour

el - le, Faisons trêve aux arts coquets; Toute chose est natu - rel - le, Nos chan -
 el - le, Faisons trêve aux arts coquets; Toute chose est natu - rel - le, Nos chan -
 el - le, Faisons trêve aux arts coquets; Toute chose est natu - rel - le, Nos chan -
 el - le, Faisons trêve aux arts coquets; Toute chose est natu - rel - le, Nos chan -
 el - le, Faisons trêve aux arts coquets; Toute chose est natu - rel - le, Nos chan -

A. *sons et nos bouquets; Toute chose est natu - relle, Nos chansons, nos bou -*

B. *sons et nos bouquets; Toute chose est natu - relle, Nos chansons, nos bou -*

C. *sons et nos bouquets; Toute chose est natu - relle, Nos chansons, nos bou -*

sons et nos bouquets; Toute chose est natu - relle, Nos chansons, nos bou -

sons et nos bouquets; Toute chose est natu - relle, Nos chansons, nos bou -

1° tempo.

A. *- quets. Piano, pia - no!*

B. *- quets. Pianissi - mol!*

C. *- quets. Pianissi - mol!*

- quets. Piano, pia - no!

- quets. Piano, pia - no!

1° tempo.

pp

pp

pp

A. *pp*
Très-bien, très -

B. (Les jeunes amies.) *pp*
Très-bien, très -

- no, pianissi - mo!

- no, pianissi - mo!

sempre. *pp*

A. bien! Pour votre a - mi - e, Que de bon - tés!

B. bien! Pour notre a - mi - e, Ah! quel bon - heur!

CLAUDINE.
Très-bien, très - bien! Pour notre a - mi - e, Quel bonheur!

sempre dolce.

A
quel soin char - mant! Grand'mère en - co - re est en_dor -

sempre dolce.

B
quel jour char - mant! Grand'mère en - co - re est en_dor -

sempre dolce.

C
quel jour char - mant! Grand'mère en - co - re

dolce.

CHOEUR.
Grand'mère en - co - re est en_dor -

dolce.

Grand'mère en - co - re est en_dor -

A
- mi - e; Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!

B
- mi - e; Pia - no, pia - no, tout dou - ce -

C
est en_dor - mi - e; Pia - no, pia - no, tout dou - ce -

- mi - e, Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!

- mi - e, Pia - no, pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment!

smorzando.

A Pia - no, pia - no, Tout dou - ce - ment; Pia -

B - ment! Pia - no, pia - no, dou - ce - ment; Piano,

C - ment! Pia - no, pia - no, dou - ce - ment; Piano,

Pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment; Pia -

Pia - no, pia - no, pia - no, tout dou - ce - ment; Pia -

smorzando.

A - no, pia - no, pia - no, dou - ce - ment; Pia - no, pia -

B piano, piano, tout dou - ce - ment; Piano, piano,

C piano, piano, tout dou - ce - ment; Piano, piano,

- no, pia - no, pia - no, dou - ce - ment; Pia - no, pia -

- no, pia - no, pia - no, dou - ce - ment; Pia - no, pia -

A
- no, pia - no, dou - ce - ment; piano, pia - no, piano, pia - no,

B
piano, tout dou - ce - ment; piano, pia - no, piano, pia - no,

C
piano, tout dou - ce - ment;

- no, pia - no, dou - ce - ment;

- no, pia - no, dou - ce - ment;

sempre pp *pp*

A
tout dou - ce - ment.

B
tout dou - ce - ment.

C
tout dou - ce - ment.

tout dou - ce - ment.

tout dou - ce - ment.

N° 3
COMPLIMENT
MORCEAU D' ENSEMBLE

All^o animato 4/4 = ♩

ALIX.

Vi - ve Jean - ne!

BERTHE.

Vi - ve Jean - ne!

KARL.

Vi - ve Jean - ne!

CLAUDINE.

Vi - ve Jean - ne! vi - ve Jeanne! vi - ve Jean - ne!

CHOEUR.

Vi - ve Jeanne! vi - ve

PIANO.

A

Vi - ve Jean - ne!

B

Vi - ve Jean - ne!

K

Vi - ve Jean - ne!

C

Vi - ve Jean - ne! vi - ve Jeanne! vi - ve

Jean - ne!

A
Vi - ve Jean - - ne!

B
Vi - ve Jean - - ne!

K
Vi - ve Jean - - ne!

C
Jean - ne Vi - ve Jean - - ne!

Vi - ve Jeanne! vi - ve Jean - ne! vi - ve Jean - - ne!

Più Moderato.

p

104 = ♩

A
A fê - ter les grands du mon - de, On sê - puise en mille ap - prêts;

BERTHE.

KARL.

CLAUDINE.

CHŒUR.

104 = ♩ Mouvt de l'Introduction.

p

sempre. pp

A  Dansces murs où rien n'a_

B  - ter les grands du mon_de, On s'é - pui - se en mille ap - prêts;

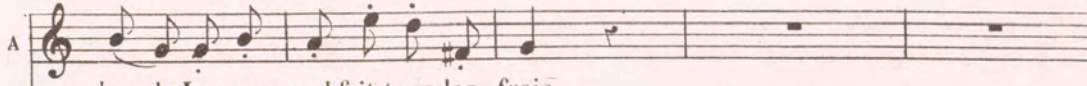
K  - ter les grands du mon_de, On s'é - pui - se en mille ap - prêts;

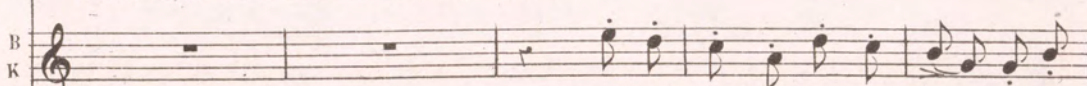
C  - ter les grands du mon_de, On s'é - pui - se en mille ap - prêts;

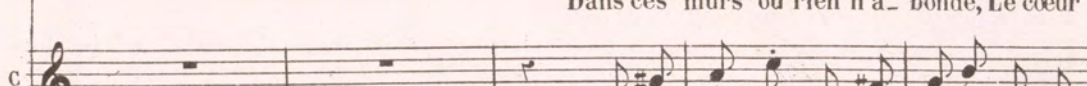
 - ter les grands du mon_de, On s'é - pui - se en mille ap - prêts;

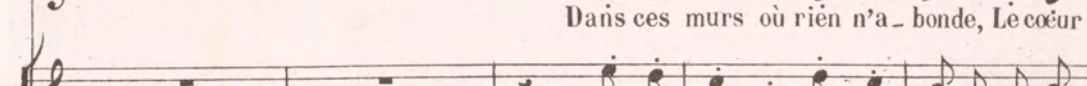
 - ter les grands du mon_de, On s'é - pui - se en mille ap - prêts;

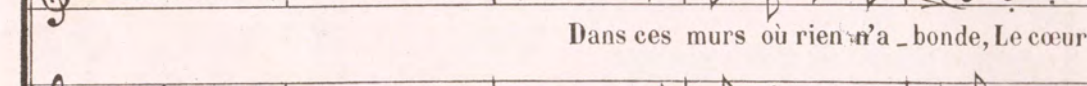


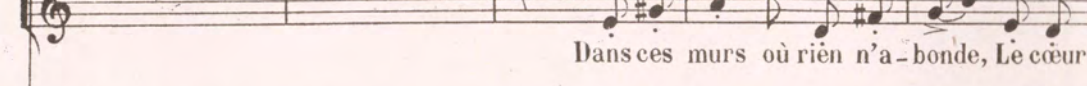
A  _ bon_de, Le cœur seul fait tous les frais.

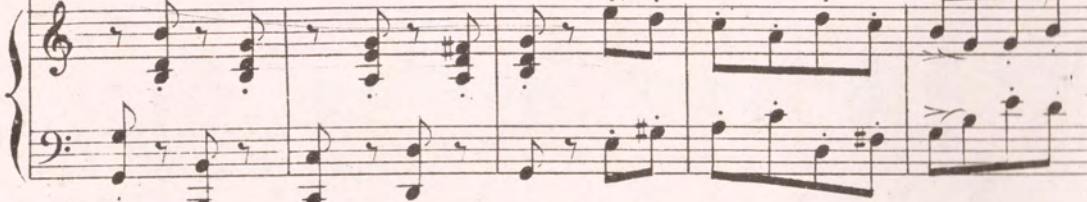
B  Dans ces murs où rien n'a_ bonde, Le cœur

K  Dans ces murs où rien n'a_ bonde, Le cœur

C  Dans ces murs où rien n'a_ bonde, Le cœur

 Dans ces murs où rien n'a_ bonde, Le cœur

 Dans ces murs où rien n'a_ bonde, Le cœur



A
Gloire à Jeanne! mais pour elle Faisons trêve aux arts coquets; Toute

B
seul fait tous les frais.

C
seul fait tous les frais.

seul fait tous les frais.

seul fait tous les frais.

A
chose est natu_elle, Nos chansons et nos bouquets; Toute chose est natu_elle, Nos chan_

B
pp
A vous, à vous Nos chan_

C
A vous, à vous Nos chan_

a tempo.

A - sons et nos bouquets.

B K a tempo. Gloire à Jean_nelmais pour el - le Faisons trêve aux arts co -

C Gloire à Jean_nelmais pour el - le Faisons trêve aux arts co -

- sons, nos bouquets.

- sons, nos bouquets.

a tempo.

A *f* Gloire à

B K *f* - quets; Toute chose est na_tu - rel - le, Nos chan_sons et nos bouquets. Gloire à

C *f* - quets; Toute chose est na_tu - rel - le, Nos chan_sons et nos bouquets. Gloire à

f Gloire à

f Gloire à

f Gloire à

A. Jean - ne! mais pour el - le Faisons trêve aux arts co - quets; Toute

B. K. Jean - ne! mais pour el - le Faisons trêve aux arts co - quets; Toute

C. Jean - ne! mais pour el - le Faisons trêve aux arts co - quets; Toute

Jean - ne! mais pour el - le Faisons trêve aux arts co - quets; Toute

Jean - ne! mais pour el - le Faisons trêve aux arts co - quets; Toute

A. chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons et nos bouquets, Toute

B. chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons et nos bouquets, Toute

K. chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons et nos bouquets, Toute

C. chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons et nos bouquets, Toute

M^{me} de KERVEN.

Toute

chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons et nos bouquets, Toute

A
chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

B
chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

K.
chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

C.
chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

me
chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

chose est na - tu - rel - le, Nos chan - sons, nos bouquets!

M. D. 1.

N° 4
ARIETTE

RÉP: Choyée comme je
le suis en ce moment

PIANO.

Allegretto. 144 = ♩

pp

Dolce e semplice.

sempre pp

J'ou - blie et mes jours de mi - sère, Et le sombre et
Je rê - ve d'un beau ciel sans voile, Et d'u - ne douce

bien long ro - saire Où, d'heure en heu - re, mes cha - grins Se sont
et blonde é - toile, Me gui - dant vers des bords fleu - ris, A - vec

dolcissimo.

dé - rou - lés grains par grains. J'ou - blie, en - tre tous ces fronts ro - ses,
tous ceux que j'ai ché - ris. Je rê - ve, li - bre de souf - fran - ces,

sempre pp

La nei - ge des hivers mo - ro - ses. J'ou - blie! et de mes soixante
Tout un a - ve - nir d'es - pé - rances Je rêve!

sempre pp

a tempo.

un poco ritenuto. *portez la voix.*

ans, Je crois n'a voir que les printemps! d'oublie et mes
Je rê - ve d'un

sempre col canto. a tempo.

a tempo.

rall.

jours de mi - sère, Et le sombre et bien long ro - saire Où, d'heure
beau ciel sans voile, Et d'ù - ne douce et blonde é - toile, Me gui -

rall.

rit.

en heu - re, mes cha - grins Se sont dé - rou - lés grains par grains. d'ou -
- dant vers des bords fleu - ris, A - vec tous ceux que j'ai ché - ris. Je

rit.

Ritenuato poco a poco. *Molto rall.*

- blie! et de mes soixante ans Je crois n'a voir que les printemps!
rève!

Molto rall.

Sempre e semplice.

Notre Petit Guitre

MORCEAU DE SORTIE.

All^o vivace. 126 = ♩

legg.

ALIX.
BERTHE.

KARL.

CLAUDINE.

M^{me} de KERVEN.

CHŒUR.

PIANO

A
 I. *pp* *Cresc. poco*
 soir, à ce soir, à ce soir, à ce soir,
 K *pp* *Cresc.*
 soir, à ce soir, à ce soir, à ce soir,
 C *pp* *Cresc.*
 soir, à ce soir, à ce soir, à ce soir,
 Mme de K *pp* *Cresc.*
 soir, à ce soir, à ce soir, à ce soir,
Sempre pp *Cresc.*
 à ce soir, à ce soir; Au revoir, a ce soir, à ce
Sempre pp *Cresc.*

A *Più f*
 B à ce soir, à ce soir; Au revoir, au revoir,
 K à ce soir, à ce soir; Au revoir, au revoir,
 C à ce soir, à ce soir; Au revoir, au revoir,
 Mme de K à ce soir, à ce soir; Au revoir, au revoir,
Più f *ff*
 soir, à ce soir, Au revoir, à ce soir; au re- voir, au re-
Più f *f*

ALIX. BERTHE.

A
B
K
C
M^{me}
de
K

A ce soir, à ce soir, à ce soir, au re_voir, au revoir!
A ce soir, à ce soir, à ce soir, au re_voir!
A ce soir, à ce soir, à ce soir!
A ce soir, à ce soir, à ce soir, au revoir!

voir, à ce soir, à ce soir! A

f

A
B
K
C
M^{me}
de
K

Adieu, adieu, mais au revoir; Adieu,
mais au revoir; Adieu,
Adieu, adieu, mais au revoir; Adieu,
Adieu, adieu, mais au revoir; Adieu,

_ dieu, a _ dieu, jusqu'à ce soir; A _ dieu, a _

ff

A
B

Adieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, à ce soir!

ff

K

Adieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, a ce soir!

ff

C

Adieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, à ce soir!

ff

4^{me}
de
K

Adieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, à ce soir!

ff

- dieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, à ce soir!

ff

- dieu, au re_voir, à ce soir, au revoir, au re_voir, à ce soir!

ff

sempre f

pp

ff

AIR.

RÉP: Et le Bailli du Suffren ah!

Récit.

KARL.

PIANO.

Je ne tiens plus à ter-re! Vaste Océ-an, sois mon pa-

-ys! Ta grande voix fait tai-re Et les douleurs et les en-nuis Vaste Océ-

-an sois mon pa-ys.

Sempre ff *Molto rall.* *Trem.*

All° Moderato 92 = ♩

Mousse ou Capi-tai-ne, La vie in-er-tai-ne, La ri-ve lointaine Ont des fleurs pour

Stacc.

vous Point de rangs ni d'âges! Sabords, mâts, cor-dages, Tempête abordages Sont vos biens à

tous! Tem-pête, a-bor-da-ges Sont vos biens à tous! Tem-pête, a-bor-

-dages Sont vos biens à tous! Mous-se, ca-pi-tai-ne, La vie incertaine, La rive loin-

-taine Ont des fleurs pour vous. Point de rangs ni d'âges! Sabords, mâts, cor-

-da-ges, Tem-pête, a-bor-da-ges sont vos biens à tous, sont vos biens à

Marcato.

p Stacc. e sempre.

f *p*

Cresc. *f*

M. D. 1

K

tous, vos biens à tous! Puis, a_p-rès ses longues

K

cour-ses, Quand le jeu-ne ma-te-lot A goût-té tou-tes les sour-ces Et gran-

K

-di de flot: en flot Par le cœur toujours le mè-me, Par le cœur toujours le

cresc *poco a poco*

K

mè-me, Il re-vient au seuil na-tal, Il revient au seuil na-tal, Et dé-

K

-pose aux fronts qu'il ai-me Le bai-ser... d'un ami-

Recit

a Tempo.

ral, le bai - ser d'un a - mi - ral!

(Il embrasse sa grand'mère)

le baiser d'un a - mi - ral! le baiser d'un a - mi -

(Il embrasse sa sœur.)

a Tempo.

-ral! ah! Mousse ou ca - pi - tai - ne La vie in - cer -

-tai - ne La ri - ve loin - taine Ont des fleurs pour vous Point de rangs ni

d'âges! Sabords, mâts, eor_dages, Tempête, abor_dages Sont vos biens à tous! Tem_

marcato.

K
 -pète a - bor - da - ges Sont vos biens à tous! Tem - pête, a - bor -

K
 - da - ges Sont vos biens à tous! Mousse ou ca - pi - tai - ne, La vie in - cer -

p stacc sempre.

K
 - taine, La ri - ve loin - taine Ont des fleurs pour vous Point de rangs ni

f p

K
 d'âges! Sabords, mâts, cor - dages, Tempête a - bor - da - ges Sont vos biens à

cresc.

K
 tous Sont vos biens à tous, vos biens à tous!

8

LA CHANSON DE PETITE NICOLLE

Alix.

Karl.

M^{me} de Kerven.

All^o animato. 96 = ♩

RÉP: Aliens, chère sœur...

PIANO.

ff

ALIX.

Le maître d'é-cole, À pauvre Ni - colle,

A

Grâce à Dieu, n'a rien ap - pris. Mais la plus sa - van - te,

A

D'honneur je m'en van - te, Ne rit point com - me je ris.

A

Le monde a la couleur des roses Au-tour de moi... au-

p dolce.

Simplice.

46

A

-tour de moi; Pour-quoi? pour-

Dolce.

And^{te} quasi Recit.

A

-quoi? pour-quoi? pour - quoi? C'est que j'i-gno-re toutes cho-ses

Col canto.

1^o Tempo. (Parlente.)

A

Quand on ne sait rien de rien, On rê-ve que tout est bien; ah!

pp Sempre.

A

Oui, quand on ne sait rien de rien, On

A

croit que tout est bien, très-bien; ah!

ALIX. *Ben stacc.*
p
 Quand on ne sait rien de rien, On rê ve que tout est

KARL. *Ben Stacc.*
p
 Quand on ne sait rien de rien, On rêve que tout est bien; ah!

M^{me} de KERVEN.
p
 Quand on ne sait rien de rien, On rê ve que tout est

pp Sempres.

A *Cresc.*
 bien; Quand on ne sait rien de rien, On croit que

K *Cresc.*
 — Oui, quand on ne sait rien de rien, On croit que tout est bien, très-bien; ah! —

M^{me} de K *Cresc.*
 bien; Quand on ne sait rien de rien, On croit que

Cresc.

A *(Riant) ff*
 tout est bien, très - bien. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

K *(Riant)*
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M^{me} de K *(Riant) ff*
 tout est bien, très - bien. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff

a Tempo

Silence.

2^e COUPLET.

A

Pe-ti-te Ni-colle, Ou feuille qui vole, N'a, dit-on, rien

A

a-mas-se. Mais sous leur cou-ron-ne, Reine ni Ba-ronne

A

Mieux que moi n'au-ront dan-sé! Soir et ma-

A

-tin, sur la fou-gè-re, Je dan-se, moi! je dan-se, moi!

Pourquoi? pour_quoi? pour_quoi? pour -
dolce.

Andante quasi Recit. *1^o Tempo. parlente.*

- quoi? C'est que d'ar - gent je suis lé - gè - re. Les pe - tits oi -

p col canto. *1^o Tempo.*

pp sempre.

A - seaux n'ont rien... Aus - si comme ils sautent bien! ah!

A oui les oi - seaux n'ont rien de rien, aus - si vo - yez ils

A sautent bien!

sempre. pp

p

A Les pe - tits oi - seaux n'ont rien, Aus -

K Les pe_tits oi - seaux n'ont rien, Aus_si comme ils sau tent bien

M^{me} de K Les pe - tits oi - seaux n'ont rien, Aus -

A - si comme ils sau - tent bien! Les oi -

K ah! Oui, les oiseaux n'ont

M^{me} de K - si comme ils sau - tent bien! Les oi -

Cresc. poco a poco.

A - seaux n'ont rien de rien, aus - si vo -

K rien de rien, aus - si vo_yez, ils sau - tent bien! ah!

M^{me} de K - seaux n'ont rien de rien, aus - si vo -

Cresc. poco a poco.

ff Riant,

- yez, ils sau - tent bien! Ah! ah! ah! ah!

ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

ff

- yez, ils sau - tent bien! Ah! ah! ah! ah!

ff

A ah! ah! ah!

K ah! ah! ah!

M^{me} de K ah! ah! ah!

Alix.
Claudine.
M^{me} de Kerven.
Chœur des marchandes.

N^o 8.

MORCEAU D'ENSEMBLE

REP: Et un tas de rai-
sons à la bouche.

(♩ = 138) All^o marcato.

PIANO.

CHEUR 1^{er} Dessus.

Ma - da - me, voici nos mé - moi - res, Qu'il faut reconnaître à l'ins -

- tant, à l'instant.

CHEUR 2nd Dessus.

Ma - da - me, voici nos mé - moi - res, Qu'il faut reconnaître à l'ins -

Plus de re - mises, plus d'his - toires, Plus de re -

- tant Nous voulons de l'argent comp - tant.

- mi - ses, plus d'his - toires. A -

Nous vou - lons de l'argent comp - tant,

- près dix ou douze é - ché - an - ces, Eh!

Qu'on nous fit ra - yer du ta - bleau.

ALIX. *Allegro* 0 sort!

CLAUDINE. *f* 0 sort!

Gabille M^{me} de KERVEN. *f* 0 sort!

0 sort!

quoi! verrons nous nos cré - an - ces, comme l'Hec - tor, tomber dans l'eau?

Comme l'Hec - tor, tomber dans l'eau?

ff

A. — tu nous ac - cables — au - jour-d'hui; 0 sort! —

C. — tu nous ac - cables — au - jour-d'hui; 0 sort! —

M^{me}
de
K. — tu nous ac - cables — au - jour-d'hui; 0 sort! —

Nous vou_lons de l'ar-gent comp - tant

Nous vou_lons de l'ar-gent comp - tant

ff

A. — tu nous ac - cables — au - jour'hui! Le destin nous ac -

C. — tu nous ac - cables — au - jour'hui!

M^{me}
de
K. — tu nous ac - cables — au - jour'hui!

f

Il faut nous payer à l'ins - tant!

Il faut nous payer à l'ins - tant!

ff

A. cable au - jour - d'hui.

C. Se - rez-vous im - pla - ca - bles

dolce.

A. Com - me lui?

M^{me} de KERVEN.

Le malheur vous im - plo - re Par ma

A. Grâce! at - tendez en - co - re Quel - ques mois,

de K. voix; Grâce! at - tendez en - co - re Quel - ques mois,

A.
At_ten_dez en - co - re quel - ques mois!

M^{me}
de
K.
At_ten_dez en - co - re quel - ques mois!

ff
Non, non, non,

ff
Non, non, non,

ff marcato.

A.
At_ten_dez en - cor quelques mois!

C.
At_ten_dez en - cor quelques mois!

M^{me}
de
K.
At_ten_dez en - cor quelques mois!

sec.
non, non, non, non, non! Non, non, il nous faut

sec.
non, non, non, non, non! Non, non, il nous faut

A.  At_ten_dez en_cor queLques mois!

C.  At_ten_dez en_cor queLques mois!

M^{me}
de
K.  At_ten_dez en_cor queLques mois!

 de l'ar-gent comp - tant. A l'ins - tant il nous faut

 de l'ar - gent comp - tant, de l'argent, de l'ar - gent, de l'argent, Non,

 de l'ar - gent comp - tant, de l'argent, de l'ar - gent, de l'argent,



CHŒUR 1^{er} Dessus.

non, voi-ci nos mé - moi - res, Qu'il faut re-connaître à l'ins -

- tant, à l'instant.

2^d Dessus.

Non, non, voi-ci nos mé - moi - res, Qu'il

Plus de re - mi - ses, plus d'his -

faut re-con-naître à l'ins - tant.

- toi-res? Plus de re -
 Nous vou - lons de l'ar - gent comp - tant.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The middle staff is another vocal line, starting with a quarter rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady bass line of G2, B1, and D2, and a treble line with chords and moving lines.

- mi - ses, plus d'his - toi-res.
 Nous vou - lons de l'ar - gent comp -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The middle staff is another vocal line, starting with a quarter rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady bass line of G2, B1, and D2, and a treble line with chords and moving lines.

Nous vou - lons
 - tant; Nous vou - lons de l'ar - gent comp - tant.

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The middle staff is another vocal line, starting with a quarter rest followed by quarter notes G4, A4, and B4. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady bass line of G2, B1, and D2, and a treble line with chords and moving lines.

A. *f* Quoi! pa - yer à l'ins -

C. *f* Quoi! pa - yer à l'ins -

M^{me} de K. *f* Quoi! pa - yer à l'ins -

de l'ar - gent comp - tant. Pa - yez - nous à l'ins -

Pa - yez - nous à l'ins -

A. - tant?

C. - tant?

M^{me} de K. - tant?

- tant!

- tant!

N° 9.

Alix.
Karl.

DUO.

RÉP: De tout mon cœur.

(♩.=56) Andante non troppo.

dolce

PIANO.

Ped.

ALIX.

Toi qui
sempre dolce.

A. sais ce qu'il faut aux mè - res, Comme aux en - fants; — Si par -

K. *pp* Comme aux en - fants; —

A. - fois des peines a - mè - res Tu les dé - fends, — Dieu sau -

K. *pp* Tu les dé - fends, —

A. *veur donne en des si - gnes de ce cò - té!* Il n'est

K. *p*
De ce cò - té!

A. *pp*
point de malheurs plus di - gnes de ta bon - té,

K. *ben legato.*
De ta bon - té. Pour no - tre

K. *canto.*
mère et son cœur plein d'a - lar - mes, J'ai con - fi - ance en

K. *p*
ton pou - voir. De mon re - tour, au tra - vers de ses

K

lar - mes, Fais ra - yon - ner le doux es - poir!

A. *Montrant Karl. dolcissimo.*

pp

Au port tran - quil - le en - chaî - ne le cou - ra - ge Du ma - te -

K

pp

Pour m'é - loi - gner — il me faut — du cou - ra - ge; Dieu, sou tiens

A

- lot qui veut par - tir; — Ou, dans la guer - re, aumi

K

moi, je vais par - tir; — Et, dans la guer - re, aumi

crese:

f

crese:

A

piu f

- lieu, — de l'o - ra - ge, Dai - gne du moins

K

piu f

- lieu — de l'o - ra - ge, Daigne, mon Dieu, daigne du moins

dolcissimo.

dolcissimo.

pp

f

A. le ga - ran - tir — Toi qui sais ce qu'il faut aux mè - res, comme aux en -

K. me ga - ran - tir! —

pp

A. - fants; — Si par - fois des peines a - mè - res Tu les dé -

K. *pp* Donne aux en - fants, —

p

A. - fends, — Dieu sau - veur, donne en des si - gnes de ce cô -

K. *pp* Tu les dé - fends, —

A. *pp*
- té! Il n'est point de malheurs plus di - gnes de ta bon -

K.
De ce co - té!

A. *pp*
- té! Il n'est point de malheurs plus di - gnes

K.
De ta bon - té!

molto rall:

A.
de ta bon - té.

K.
de ta bon - té.

8

Ped.

Alix.
Berthe.
Karl.
Claudine.
M^{me} de Kerven.
Chœur.

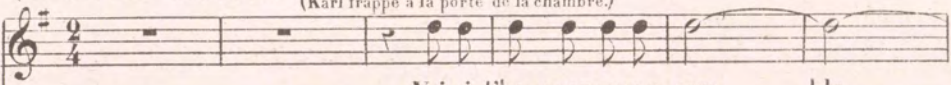
N^o 10.
FINAL.

67

RÉP: Je commande
la manœuvre: suivez.

(♩ = 76) All^o animato. (Karl frappe à la porte de la chambre.)

KARL.



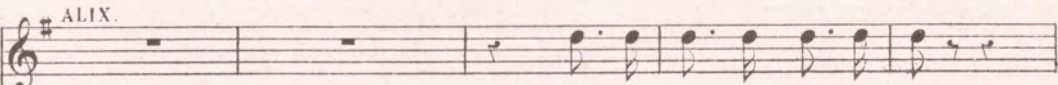
PIANO.



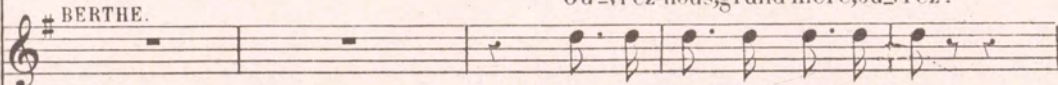
ff

Voi ci_l'heure, on seras_ sem - ble;

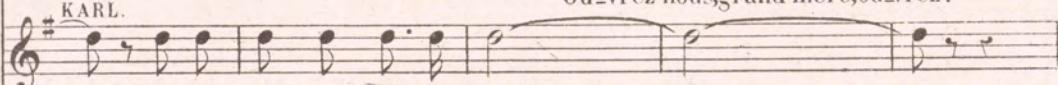
ALIX.



BERTHE.

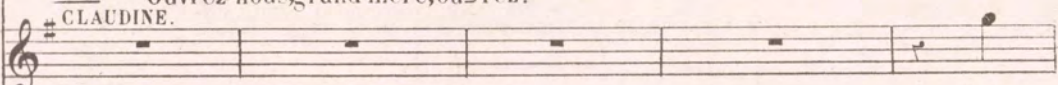


KARL.

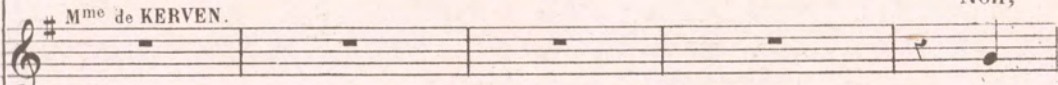


Ouvrez-nous, grand'mère, ouvrez!

CLAUDINE.

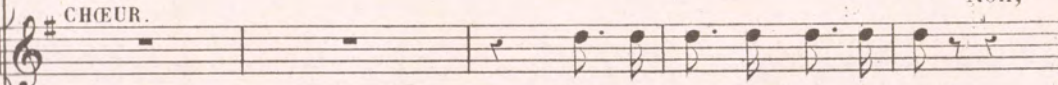


M^{me} de KERVEN.

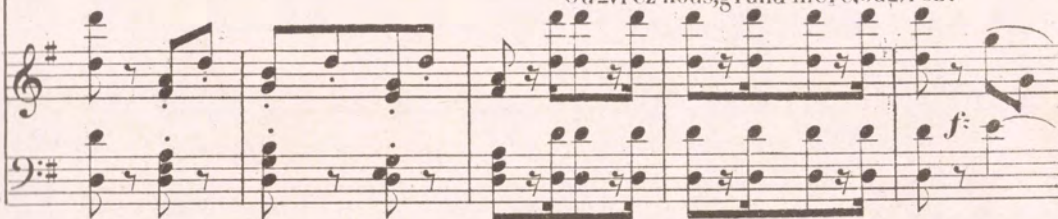


Non,

CHŒUR.



Ouvrez-nous, grand'mère, ouvrez!



f

C.



non, jou - ez, ri - ez en - semble, E - par - gnez nos

M^{me} de K.



non, jou - ez, ri - ez en - semble, E - par - gnez nos



p

A. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez!*

B. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez!*

K. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez!*

C. *cœurs na_vrés!*

M^{me} de K. *cœurs na_vrés!*

ff *Il le faut, ouvrez! ou_*

A. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez! Il le*

B. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez! Il le*

K. *Ouvrez! ou_vrez! ouvrez! ou _ vrez! Il le*

vrez! Il le faut, ouvrez! ou_vrez!

A
faut, grand' mè - - - re; ouvrez! ou_vrez! Ou_

B
faut, grand' mè - - - re; ouvrez! ou_vrez! Ou_

K
faut, grand' mè - - - re; ouvrez! ou_vrez! Ou_

Ou_

Sempre. ff

A
_vrez! ou_vrez! ou_vrez! ouvrez! ou_vrez!

B
_vrez! ou_vrez! ou_vrez! ouvrez! ou_vrez!

K
_vrez! ou_vrez! ou_vrez! ouvrez! ou_vrez!

_vrez! ou_vrez! ou_vrez! ouvrez! ou_vrez!

M^{me} de KERVEN - paraissant.

Chères en - fants, vous a - me - nez la joie, Et vous trou-

KARL.

Savons nous bien ce que
- ve la tris - tesse et le deuil.

Ritenuo quasi récit.

Dieu nous en - voie? Tout peut changer, grand' mère, en un clin

col canto.

(Presque parlé)

d'œil. On m'apprend qu'un cof - fret jusqu'au pied de la di - gue vient

Trem: *Molto più animato.*

Sempre. pp

M. D. 1.

K
 dè-tre, de bien loin, par les va-gues je-té. Deux ma-te-lots sont

K
 là, qui, mal-gré leur fa-ti-gue, Y vo-yaht vo-tre nom, nous l'ont

A
 Jus-te ciel! se peut-il?

B
 Jus-te ciel! se peut-il?

K
 vite ap-por-té

C
 Jus-te ciel! se peut-il?

M^{me}
 de
 K
 Jus-te ciel! se peut-il?

Jus-te ciel! se peut-il?

A
— jus - te ciel! — se peut-il?

B
— jus - te ciel! — se peut-il?

K
(Silence.)
Entrez donc, cama - ra -

C
— jus - te ciel! — se peut-il?

Vno
de
K
— jus - te ciel! — se peut-il?

— jus - te ciel! — se peut-il?

Récit.
piu ritenuto.

K
- des, A - vec le cher tré - sor que vos mains ont sau -

Récit.

(Deux matelots entrent portant un coffret)

K
- vé. a tempo mosso.

(Karl montrant le coffret qu'il ouvre et dont il tire des colliers de pierres précieuses)

K

Te - nez!

K

Te - nez! te - nez!

C

CLAUDINE.
Il é - tait

p

A

ALIX (Embrassant Karl)

Nous avions cru tout per - dre, et

C

temps! nous étions bien ma - la - des!

M^{me}
de
K

M^{me} de KERVEN (Embrassant Karl)

Nous avions cru tout per - dre, - et

A
tout est re-trou - vé!

C
Il é-tait temps, nous é-tions bien ma-

K
tout est re-trou - vé!

A
On a_vait cru tout perdre, et tout est re-trou - vé!

C
_la - des! (Pleurant de joie)
Ah!

M^{me}
K
On a_vait cru tout perdre, et tout est re-trou - vé!

C
ah! ah! ah! ma - da - me, ma - da - me, à la bonne

C.

heu - re! Ah! ah! ah! ah! Com - me ce ma - tin, moi je re -

(Karl avec animation.)

K.

Eh! bien, grand'mère, on peut me ra - che -

C.

- pleure, je re - pleure. —

K.

- ter, je crois! Mais j'en - tre - rai dans l'é - co - le na - va - le,

K.

Et sur l'es - ca - dre tri - om - pha - le, Un jour, comme offi -

K
-cier, je servirai le Roi!

C
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

M^{me}
do
K
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

CHŒUR.
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

A
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi!

B
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi!

K
Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi!

C
Roi! il ser - vi - ra le Roi! Un

M^{me}
do
K
Roi! il ser - vi - ra le Roi! Un

Roi! il ser - vi - ra le Roi! Un

A Un jour, comme of - fi -

B Un jour, comme of - fi -

K Un jour, comme of - fi -

C jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi! il

M^{me} de K jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi! il

jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le Roi! il

A - cier, il ser - vi - ra le Roi, il ser - vi - ra, il ser - vi - ra le

B - cier, il ser - vi - ra le Roi, il ser - vi - ra, il ser - vi - ra le

K - cier, il ser - vi - ra le Roi, il ser - vi - ra, il ser - vi - ra le

C ser - vi - ra le Roi! Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

M^{me} de K ser - vi - ra le Roi! Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

ser - vi - ra le Roi! Un jour, comme of - fi - cier, il ser - vi - ra le

A. *Roi!*

B. *Roi!*

K. *Roi!*

C. *Roi!*

1^{me} de K. *Roi!* *Récit mesuré.*

Roi! *Enfants, Dieu nous re:*

Tutta forza.

1^{me} de K. *(Elle distribue autour d'elle des pierreries du coffret)*

-lè - ve, et de no tre for - tu - ne Vous aurez vo - tre part, — cha -

1^{me} de K. *(Karl donne des bijoux aux deux matelots)* *(Aux jeunes filles)*

-cune, Vous, mes bra - ves, prenez ce - la, Et, ce soir, grand

A *f* Grand bal et ga - la!

B *f* Grand bal et ga - la!

K *f* Grand bal et ga - la!

C *f* Grand bal et ga - la!

M^{me} de K bal et ga - la!

f Grand bal et ga - la!

All^o moderato. (♩ = 80) ALIX. *Dolce.* (Au public.)

Si des pleurs

Dolce sempre.

A ont de no - tre fê - - te Re - tar - dé les é - lans joy - eux,

A

f *dolce.*

Le - so - leil, après la tem - pête, Est plus doux au cœur

A

Ritenu. *A piacere.*

— comme aux yeux, Est plus doux au cœur comme — aux

A

yeux. Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

B

Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

K

Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

C

Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

M^{mo}
de
K

Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

Si des pleurs ont, de no_tre fê - te, Re - tar -

Tutti. *f* *sempre.*

A
_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

B
_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

K
_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

C
_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

M^{me}
de
K
_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

_dè les é - lans jo - yeux, Le so - leil après la tem - pête

dolce.

A
Est plus doux au cœur comme aux yeux, Est plus

B
Est plus doux au cœur comme aux yeux, Est plus

K
Est plus doux au cœur comm aux yeux, Est plus

C
Est plus doux au cœur comme aux yeux, Est plus

M^{me}
de
K
Est plus doux au cœur comme aux yeux, Est plus

Est plus doux au cœur comme aux yeux, Est plus

M. P. 78

Molto piu animato.

A
B
K
C
M^{me}
de
K

doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le
doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le
doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le
doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le
doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le
doux au cœur comme aux yeux. A la fête! à la fête! Et bénissons le

piu animato.

A
B
K
C
M^{me}
de
K

ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et
ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et
ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et
ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et
ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et
ciel par nos ac_cents jo - - yeux A la fête! à la fête! Et

A
bénéissons le ciel par nos ac_cents jo - - - yeux. Oui,

B
bénéissons le ciel par nos ac_cents jo - - - yeux. Oui,

K
bénéissons le ciel par nos ac_cents jo - - - yeux. - Oui,

C
bénéissons le ciel par nos ac_cents jo - - - yeux. Oui,

M^{me} de K
bénéissons le ciel par nos ac_cents jo - - - yeux. Oui,

A
bé - nis_sons le ciel par nos ac_cents jo - yeux! —

B
bé - nis_sons le ciel par nos ac_cents jo - yeux! —

K
bé - nis_sons le ciel par nos ac_cents jo - yeux! —

C
bé - nis_sons le ciel par nos ac_cents jo - yeux! —

M^{me} de K
bé - nis_sons le ciel par nos ac_cents jo - yeux! —

A
B
K
C
Mme
de
K

Ped. *sf*

sf *sf* Fin

Detailed description: This is a page of a musical score, page 80. It features five vocal staves (A, B, K, C, and Mme de K) and two piano accompaniment staves. The vocal parts are written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in G major and 4/4 time. The score includes dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *Ped.* (pedal). The piece concludes with a double bar line and the word "Fin".

CHEZ LE MÊME ÉDITEUR

TRANSCRIPTIONS INÉDITES DES GRANDS MAÎTRES

Par M. A. THURNER

MÉHUL. Stratonice, pour piano à quatre mains.	7 fr. 50
CHERUBINI. Médée, pour piano à quatre mains.	7 fr. 50
SPONTINI. <i>Fernand Cortez</i> , pour piano à quatre mains.	7 fr. 50
MOZART. Valses symphoniques, pour piano.	5 fr. »
SALIERI. Chœurs des Danaïdes, pour piano.	4 fr. »
MENDELSSOHN. Marche guerrière des prêtres, extraite d' <i>Athalie</i> pour piano à quatre mains.	6 fr. »

Par M. H. DALLIER

RAMEAU. Gavotte pour piano, extraite du ballet <i>les Indes galantes</i> .	4 fr. »
BOCCHERINI. Menuet pour piano, extrait d'un Quintette.	4 fr. »
SACCHINI. <i>Œdipe à Colone</i> , fragment symphonique pour piano.	4 fr. »

Par M. G. BAUDOIN

BEETHOVEN. Chanson de mai, pour piano.	4 fr. »
--	---------

MORCEAUX DE PIANO

J. DESORMES.	Les Premiers Beaux Jours, valse sur des motifs d'opérettes de BORDÈSE, JONAS, POISE, DEFFÈS et DE LAJARTE.	6 fr.
GEORGES LAMOTHE.	Les Soirées parisiennes, quadrille pour piano, sur des motifs d'opérettes de Ernest BOULANGER, Victor MASSÉ, Ferdinand POISE, L. CLAPISSON et Ch. LENEPVEU.	5 fr.
BERTAIN.	Sous l'orme, polka-mazurke.	4 fr.
—	La Souriante, polka.	4 fr.
—	Moïna, suite de valses.	6 fr.
HENRY TOBY.	Souvenir-Polka, polka.	4 fr.
L. BORDÈSE.	Le Passage du régiment, marche.	4 fr.

PETITE ENCYCLOPÉDIE MUSICALE

PAR ALEX. BISSON ET TH. DE LAJARTE

2 volumes petit in-8°, illustrés

En composant cet ouvrage, les auteurs ont eu pour but de résumer et de mettre à la portée de tous l'ensemble de l'art musical dans sa théorie et dans ses applications.

I. TRAITÉ DE MUSIQUE

Ce premier volume, consacré aux principes élémentaires et complémentaires, à la composition (mélodie, harmonie théorique et pratique, contrepoint, fugue), à l'instrumentation, à la voix et à l'exécution, offre des notions d'une remarquable clarté dans leur concision.

II. HISTOIRE GÉNÉRALE DE LA MUSIQUE

SUIVIE DE LA

BIOGRAPHIE DES PRINCIPAUX MUSICIENS

COMPOSITEURS, VIRTUOSES ET ARTISTES

PORTRAITS DESSINÉS PAR F. LIX

Ce deuxième volume donne un aperçu du mouvement musical à travers les âges et les biographies des compositeurs, virtuoses, théoriciens, etc., dont le génie, le talent ou les études ont amené l'art musical au degré de perfection qu'il possède aujourd'hui.

Prix des deux volumes, brochés, 12 fr. ; reliés demi-chagrin, 16 fr.

Pris isolément: broché, 6 fr. ; relié, 8 fr.

Ouvrage adopté par le Ministère de l'instruction publique et par la Ville de Paris pour les nouvelles bibliothèques scolaires, les écoles primaires supérieures et les distributions de prix.

CHEZ LE MÊME ÉDITEUR

OPÉRETTES

Le catalogue donnant l'analyse des Opérettes et Comédies est envoyé sur demande affranchie.

Partitions piano et chant, avec pièce complète et une gravure représentant la principale scène de l'ouvrage.

LOUIS CLAPISSON.	Le Coffret de Saint-Domingue , paroles d'Emile DESCHAMPS.
VICTOR MASSÉ.	Le Prix de famille , paroles de MÉRY.
PAUL HENRION.	La Treille du roi , paroles de Ch. DUPEUTY.
LAURENT DE RILLÉ.	La Part à Dieu , paroles de Jules BARIC.
—	La Leçon de chant , paroles d'Eug. ADENIS.
LÉO DELIBES.	La Fille du Golfe , paroles de Ch. NUITTER.
F. POISE.	Jean Noël , paroles d'Ernest DUBREUIL.
—	La Cigale et la Fourmi , paroles de A. BEAUMONT.
—	La Dame de compagnie , paroles de A. BEAUMONT.
—	La Reine d'une heure , paroles de A. BEAUMONT.
J. DUPRATO.	La Reine Mozab , paroles de A. CARRÉ.
—	Le Bonhomme Hiver , paroles de Paul CÉLIÈRES.
—	La Gageure d'Adrienne , paroles d'Eug. ADENIS.
LUIGI BORDÈSE.	Les Deux Comtesses , paroles d'Alexandre FLAN.
—	Judith et Suzon , paroles de Francis TOURTE.
—	Flours des champs , paroles de NAC.
—	Le Marché aux servantes , paroles de E. TRÉFEU.
LOUIS DEFFÈS.	Lanterne magique!!! paroles d'Auguste CARRÉ.
FRANÇOIS BAZIN.	Marianne , paroles d'Augustin CHALLAMEL.
ERNEST BOULANGER.	La Meunière Sans-Souci , paroles d'Auguste CARRÉ.
—	Marion , paroles de A. BEAUMONT.
F. BARBIER.	Le Miroir , paroles de Charles NUITTER.
I.-E. LEGOUIX.	Quinolette , paroles de NAC.
—	La Clef d'argent , paroles de A. BEAUMONT.
—	Une Nouvelle Cendrillon , paroles d'Eug. ADENIS.
E. JONAS.	Miss Robinson , paroles de A. CARRÉ.
J. O'KELLY.	Ruse contre ruse , paroles de Michel CARRÉ.
CH. LENEPVEU.	L'Anniversaire , paroles d'Alexandre BISSON.
—	Le Retour de Jeanne , paroles d'Alexandre BISSON.
TH. DE LAJARTE.	Les Oiseaux en cage , paroles de Charles NUITTER.
—	La Boîte à musique , paroles de Ch. NUITTER et A. BEAUMONT.
—	Les Deux Toinon , paroles d'Eugène ADENIS.
J. DESORMES.	Le Pot au lait , paroles de Fernand BEISSIER (<i>sous presse</i>).
ANDRÉ MARTINET.	LE PRIX DE CHAQUE OPÉRETTE EST DE 5 FR. NET.
	La Cigale et la Fourmi , fable mimée, avec accompagnement de piano. Net, 2 fr.

RÉCRÉATIONS MUSICALES

CHŒURS POUR JEUNES FILLES

A DEUX ET A TROIS VOIX ÉGALES

EXTRAITS D'OPÉRAS-COMIQUES POUR LA JEUNESSE

Par MM. VICTOR MASSÉ, LÉO DELIBES, FRANÇOIS BAZIN, F. POISE,
CH. LENEPVEU, J. DUPRATO, E. BOULANGER, LOUIS DEFFÈS, I.-E. LEGOUIX, LAURENT DE RILLÉ,
E. JONAS, TH. DE LAJARTE, L. BORDÈSE, F. BARBIER, J. O'KELLY.

Édition complète, piano et chant, 1 volume in-4°. Prix : net, br., 6 fr.; rel., 8 fr.
Partie chorale, 1 vol. in-8°. Prix : net, 2 francs. Chaque partie séparément, net, 15 centimes.

OUVRAGE ADOPTÉ PAR LA VILLE DE PARIS POUR LES DISTRIBUTIONS DE PRIX.